

DOMINO Sejl

Brugermanual



PDF 5955 Feb-2016

ROPOX

Generelt

Indholdsfortegnelse

Generelt

Indledning 3

Inden løft af klient påbegyndes 4

Anvendelse af sejlet

Anvendelse i forbindelse med patientlift

Klienten støttes fra taljen og opefter eller er i siddende stilling 6

Klienten ligger i udstrakt stilling 7

Placering af benstøtter 8

Anvendelse i forbindelse med Stå lift

Domino Thorax sejl – kun for løft med Stå lift 8

Løft fra stol/kørestol 9

Sejl

Farvekoder på stropperne 10

Mærkning og størrelse 11

Model/typer 12

Vedligeholdelse

Dagligt check 14

Månedlig vedligeholdelse 14

Materiale, rengøring og opbevaring

Materiale 15

Rengøring 15

Opbevaring 15

Reklamationsfrist og CE-mærkning

Reklamationsfrist 16

CE-mærkning 16

Ved henvendelse vedrørende sejl bedes følgende oplyst:

Kunde: _____

Model/størrelse: _____

Sejlnummer: _____

År og måned: _____

Producent

Ropox A/S

Ringstedgade 221

DK-4700 Næstved

Tel.: +45 55 75 05 00

Fax: +45 55 75 05 50

info@ropox.dk

Forhandler

Generelt

Indledning

Denne Manual er din guide til at udføre et trygt og sikkert løft med Domino løftesejl. Du får anvisninger på, hvordan du i praksis anvender sejlene.

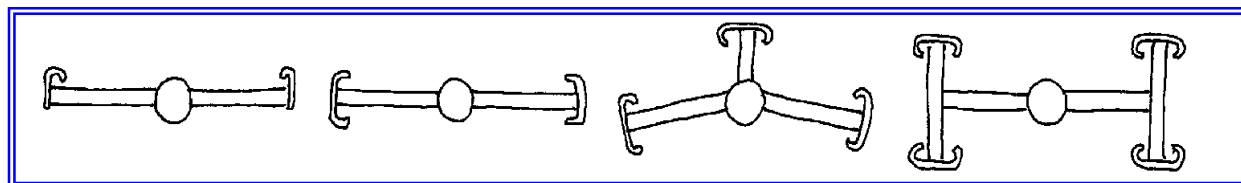
Ropox Domino sejl har en forventet levetid på minimum 2 år.

Ropox A/S er kun ansvarlig for sejlenes sikkerhed, pålidelighed og ydeevne, hvis instruktionerne i denne Brugermanual overholdes.

Det er ikke kun en velfungerende lift der kræves for at foretage et effektivt og komfortabelt løft af en klient.

Det er vigtigt, at det anvendte sejl er beregnet til den pågældende opgave, samt at materialet og opbygningen af sejlet opfylder gældende standarder med hensyn til komfort og sikkerhed. Ligeledes bør sejlene være enkle og funktionelle i brug.

Domino sejl kan anvendes i forbindelse med Ropox All-in-One liftene eller SL-3000 loftmonteret lift.



Mærkningen og den påsatte Quick-Guide og Facts-Label gør det let at vælge den rigtige størrelse. Se side 11

Løftestropperne har farvekode for at lette håndteringen og vælge den korrekte position. Se side 10

Domino sejlene er fremstillet i farvet polyestermateriale, og de fleste sejl har skumindlæg i ryg- og benstøtter.

Generelt

Obs! Det er vigtigt, at brugeren er fortrolig med anvendelsen af sejlet og dets funktioner, samt at sejlet fungerer uden problemer. For at opnå bedst mulig sikkerhed skal alle brugere derfor gennemlæse denne Brugermanual inden anvendelse af sejlet.

OBS!!

Inden løft af en klient, skal du selv afprøve liften.

For at sikre brug af den korrekte størrelse, type og form af sejl til patienten, foretages en risikovurdering inden brug.

Inden løft af klient påbegyndes, gennemgås følgende checkliste:

1. Vælg den type sejl, der skal anvendes, afhængig af opgaven, f.eks. løft til og fra stol, seng, gulv, toilet etc.
2. Vælg den rigtige sejlstørrelse ved hjælp af den Quickguide og Facts-Label, som findes på alle sejl.
3. Check det valgte sejl og brug ikke sejlet, hvis det er beskadiget eller slidt. Vær specielt opmærksom på løftestroppeperne.
4. Brug kun liften, hvis du er fortrolig med den, og sørg for, at den fungerer perfekt i alle henseender.

OBS!!

Vær opmærksom på, hvordan klienten forholder sig til at blive løftet. Nogle, for hvem mekanisk løft er nyt, kan føle sig usikre eller blive utrygge. Informer derfor altid klienten om, at han/hun skal løftes og forklar proceduren. Sørg for at berolige klienten under hele proceduren.

Anvendelse af sejlet

OBS!!

Alle Domino sejl kan løfte op til 200kg – hvis klienten vejer mere, må standardsortimentet ikke anvendes.

Anvendelse i forbindelse med patientlift

Almindeligvis er der to forskellige måder, hvorpå et løft fra seng, gulv, og stol kan foretages, alt afhængig af sted og måden, hvorpå klienten er placeret.

1. Klienten er støttet fra taljen og opefter enten ved at hæve sengens hovedgærde eller bliver løftet og støtte af dig eller en hjælper eller hvis klienten befinder sig i siddende stilling i en stol. Se side 6.
2. Klienten ligger i udstrakt stilling. Se side 7.

OBS!!

For Person lifte: Når løftet påbegyndes, skal hjulene på liften være ulåst, og hjulene på kørestolen skal være låst.



Sørg for at alle løftestropper sidder korrekt på armens kroge.

Anvendelse af sejlet

Klienten støttes fra taljen og opefter eller befinder sig i siddende stilling.

Med klienten i denne stilling, hvor den øverste del af kroppen er hævet, er det muligt at anvende de fleste Domino sejl (*med undtagelse af Thorax, som kun anvendes i kombination med stå lifte*).

Domino Classic, Active, Combi, Amputation & Hygiene sejl

Vælg et af de ovennævnte sejl, idet der tages hensyn til klientens fysiske tilstand. Der gives ikke generelle retningslinier, men brugen af Combi, Amputation og Hygiene sejl kræver, at klienten er stabil i hoved og overkrop.

1. Anbring sejlet bag klientens ryg. Styrestropper og mærkning skal vende bort fra klienten. Den nederste del af sejlets rygstøtte placeres så langt ned mod halepartiet som muligt.

Obs ! *Kun for Hygiene sejl*
Placer sejlet omkring klientens talje.

2. Træk benstøtterne nedad, indtil de er rettet ud.
3. Anbring benstøtterne under klientens ben, som vist på side 8.
4. Hvis der anvendes tryghedsbælte på sejlet, kan dette nu fastgøres forsigtigt – spænd det ikke for stramt.
5. Kør liftens løftearm hen over klientens så åget er placeret over taljen og anbring løftestropperne på ågets ophængskroge. Anvend parvis samme farvekode på henholdsvis de to benstøtter og skulderstropper.
6. Klientens arme skal på **Classic sejlet altid anbringes inden for sejlet og på Hygiene uden for sejlet**. På andre sejl kan armene anbringes på begge måder, idet der vælges den mest komfortable anbringelse.
7. Løft klienten et lille stykke over overfladen - STOP – check at alle stropperne er sikkert anbragt i krogene på løfteåget, om nødvendigt, foretages justeringer af sejlet.
8. Når det er kontrolleret, at sejlet er korrekt anbragt, og klienten befinder sig i en komfortabel stilling, kan løftet udføres.

Anvendelse af sejlet

Klienten ligger i udstrakt stilling.

Når klienten befinder sig i denne stilling, skal Domino Classic sejlet anvendes.

Domino Classic

1. Stå på den ene side af klienten. Fold sejlet langs midtersømmen og sørg for, at mærkning og styrestropper vender bort fra klienten. Placer sejlet ved siden af klienten.
2. Vend klienten om på siden, så han/hun hviler på siden med ryggen mod sejlet. Skub sejlet delvis ind under klienten. Den nederste del af sejlet, umiddelbart hvor benstøtterne begynder, placeres ud for sædepartiet. Derefter skubbes den øverste halvdel af sejlet ind under kroppen.
3. Vend klienten om på ryggen og sørg for, at sejlets midtersøm er på linie med ryggraden.
4. Vend klienten om på den anden side, Sejlet kan nu foldes ud, så det ligger udstrakt på liggefladen.
5. Vend klienten tilbage til rygliggende stilling.
6. Træk benstøtterne ned, indtil de er rettet ud.
7. Anbring benstøtterne under klienten som vist på side 8.
8. Kør liftens løftearm hen over klientens så åget er placeret over taljen og anbring løftestropperne på ågets ophængskroge. Anvend parvis samme farvekode på henholdsvis de to benstøtter og skulderstropper.
9. Klientens arme skal på **Classic sejlet altid anbringes inden for sejlet.**
10. Løft klienten et lille stykke over overfladen – STOP – check at alle stropperne er sikkert anbragt i krogene på løfteåget, om nødvendigt foretages justeringer af sejlet.
11. Når det er kontrolleret, at sejlet er korrekt anbragt, og at klienten befinder sig i en komfortabel stilling, kan løftet foretages.

Anvendelse af sejlet

Placering af benstøtter

Krydsning af benstøtterne er den mest anvendte metode.

Benstøtterne placeres så højt oppe mod skridtet som muligt for at opnå et sikkert og komfortabelt



løft. Dette kan ske ved at trække i benstøtten, når den er ført ned under benet.

Anvendelse i forbindelse med Stå lift

Domino Thorax sejl – kun for løft med Stå lift.

1. Løft af klienter med Stå lift må kun foretages til og fra siddende stilling.
2. Stå liften skal være bremset, når klienten løftes og sænkes.
3. Klienten må ikke være iført glat beklædning eller glat undertøj.
4. Klienten skal være i stand til at bære vægt på mindst et ben.

Anvendelse af sejl

Løft fra stol/kørestol

1. Anbring Thorax løftesejlet fast omkring klientens talje eller den nederste del af ryggen.
2. Åbn liftens ben og kør den så tæt ind til stolen som muligt.
3. Anbring klientens fødder på fodpladen.
4. Skub liften så tæt på klienten som muligt og brems den.
5. Juster knæstøtten, så knæpuden er lige under knæet.
6. Sænk løftearmen.
7. Placer sejlets løftestropper i krogene på den gaffelformede løftearm. Klientens arme kan anbringes inden eller uden for sejlet, og klienten kan, alt efter evne, med armene holde fast i løftearmen (ikke ubetinget nødvendigt.)
8. Klienten opfordres til at kigge opad og læne sig bagud.
9. Løft klienten et par centimeter over sædet - STOP - check at alle stropperne er sikkert anbragt i krogene på gaffelarmen, om nødvendigt foretages justeringer af sejlet.
10. Løft klienten til stående stilling. Det anbefales at løfte klienten $\frac{3}{4}$, d.v.s. til knæene er let bøjede. Støt klienten, om nødvendigt.
11. For at forhindre sejlet i at glide op, kan de to løftestropper føres igennem en forlængerløkke.

OBS!!

For Stå lifte: Når løftet påbegyndes, kan hjulene på liftens være låst, og hjulene på kørestolen skal være låst.

Sejl

Farvekoder på stropperne

Løkkerne på stropperne har farvekoder, hvilket gør det lettere at vælge den korrekte placering.

Der er tre forskellige mulige løkker/farver på skulder- og benstropper, som gør det muligt at ændre den siddende stilling, så løftet bliver så komfortabelt som muligt.

Det er vigtigt, at der bruges samme farvekode på begge sider, f.eks. skulderstropperne.

Placeringerne ved brug af de tre forskellige farver er vist på illustrationerne nedenfor. Disse placeringer er dog kun vejledende, da vinklen i siddestillingen er en kombination af justeringen af både ben- og skulderstropløkker, som kan variere fra klient til klient.



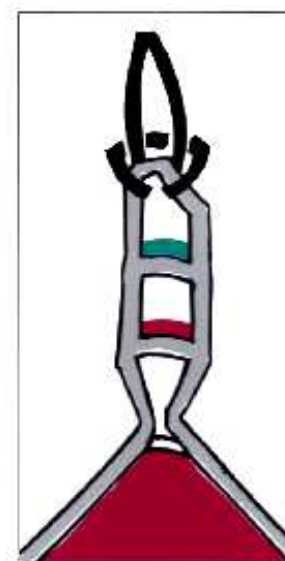
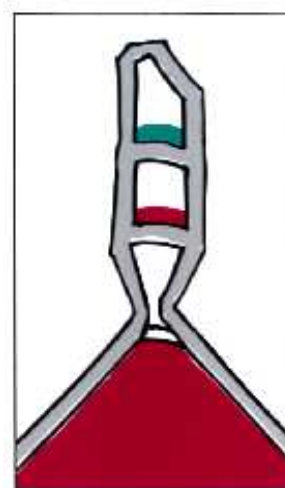
Grå - Tilbagelænet
Yderste ophæng



Grøn – Halvt tilbagelænet
Midterste ophæng



Rød – Opret
Inderste ophæng



Hvis der er behov for yderligere justering og placering, kan der anvendes aftagelige 15 og 30 cm forlængerløkker.

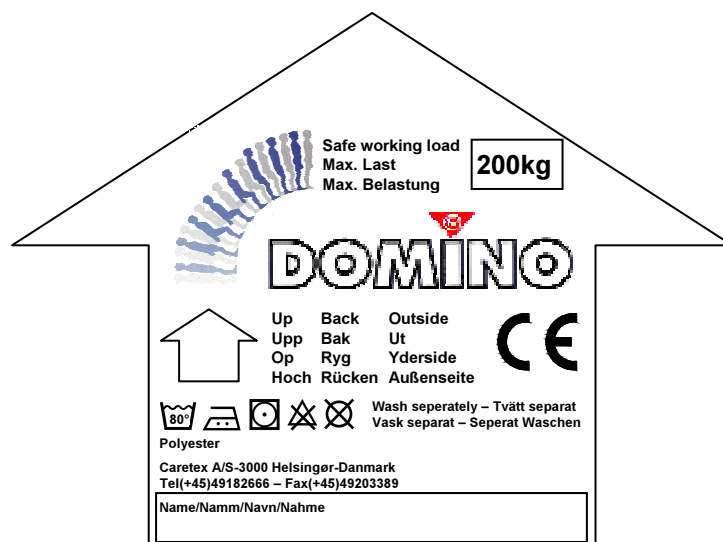
Sejl

Mærkning og størrelse

Alle sejl er forsynet med en "Quick-Guide" og en "Facts-Label" på bagsiden.

Ved hjælp af "Quick-Guiden" er det muligt hurtigt at se, hvad der er op og ned samt ind og ud på sejlet.

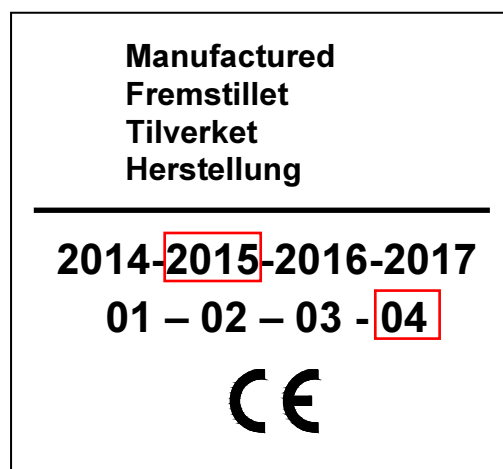
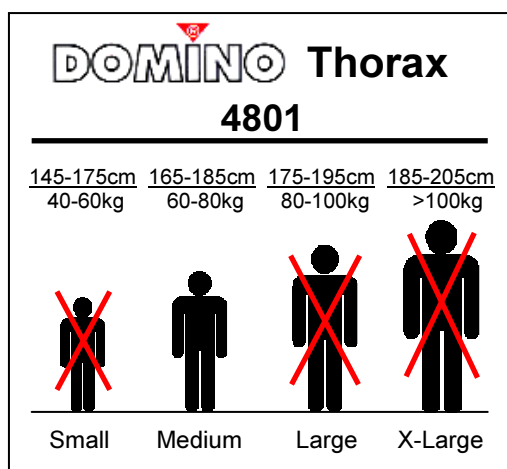
Endvidere er der angivet max. belastning samt vaskeanvisning. Navn på klienten eller afdelingen kan anføres på sejlet tillige med datoen for første ibrugtagning.



Af den påsatte "Facts-Label" fremgår størrelsen på sejlet, type/ navn samt produktionstidspunkt (år og kvartal).

"Facts Label" anvendes også til at bestemme den størrelse, der skal anvendes ud fra personens højde og vægt. Disse angivelser er dog kun vejledende, da klientens individuelle anatomi kan kræve en anden størrelse.

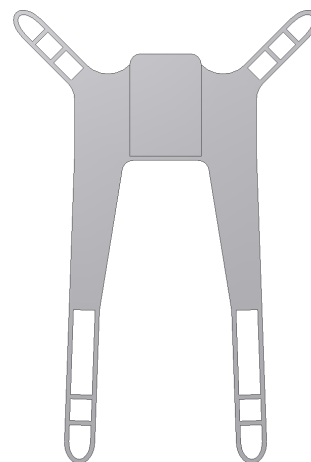
Generelt er der 3 – 5 størrelser, small, medium, large, X-large og for nogle modeller XX-large.



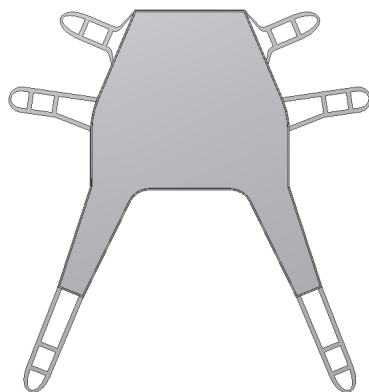
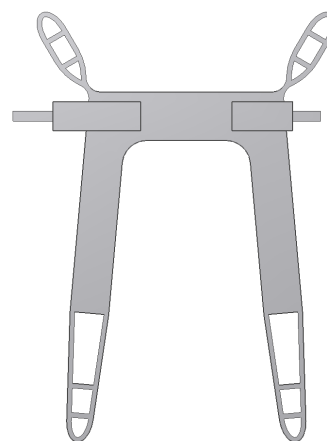
Sejl

Modeller/typer

Domino Active, findes i tre størrelser.
Støtter kroppen op til skulderhøjde.
Sejlene er lette at montere og giver god støtte til klienter med nogen kontrol over overkroppen.



Domino Hygiene, findes i fem størrelser.
Disse sejl er med tryghedsbælte.
Udviklet med henblik på let fjernelse af beklædning ved toilet transfer.



Domino Classic, findes i fire størrelser.
Dolphin Classic, findes i fire størrelser.
Giver den optimale støtte og sikkerhed. Støtter hele kroppen. Sejlet er velegnet til løft fra gulv.

Sejl



Domino Thorax, findes i fem størrelser. Kun for Stå lift. Unik design og polstring. Giver optimal støtte ved løft til stående stilling. Kan også leveres uden polstring under armene.

Tilbehør



Aftagelige stropløkker, findes i to længder, 15 og 30cm. Anvendes, hvis der er behov for yderligere justering og placering.

Vedligeholdelse

Domino sejl skal altid før brug, kontrolleres for tegn på slid eller brud. Specielt løkkerne i løftestropperne og overgangen mellem løftestropper og sejl er vigtige.

Et slidt sejl eller en skade på et sejl gør det farligt at bruge. Selv en lille skade kan hurtigt forværres og der kan opstå en farlig situation. Det er derfor vigtigt at det sejl der er valgt til en løfteopgave checkes.

Hvis der er nogen tvivl læg sejlet til side, for en nærmere inspektion.

Der skal med regelmæssige mellemrum, helst en gang om måneden, foretages en grundig inspektion af sejlene.

Dagligt check

- ✓ Check sejlene for slid samt at sømmene er intakte og ikke flossede. Slidte sejl skal udskiftes.
- ✓ Check, at sejlene er rene. Hvis ikke, sendes de til vask.

Månedlig vedligeholdelse

Følgende skader kan reducere sikkerheden. Konstateres sådanne skader, skal produktet omgående kasseres:

- ✓ Hak, huller eller brandmærker i stoffet
- ✓ Kemisk angreb
- ✓ Knækkede eller slidte sømme
- ✓ Slid
- ✓ Buler låse/åbne-mekanismen

OBS!!

Er der tvivl on sejlets tilstand, må det ikke anvendes.

Materiale, rengøring og opbevaring

Materiale

Domino sejl er fremstillet af stærk og komfortabelt polyestermateriale med en god friktion på indersiden. Sejlet får derved en bomuldsagtig overflade, som bevirker, at det ikke glider, og som samtidig er behagelig for brugeren. Materialet er brandhæmmende.

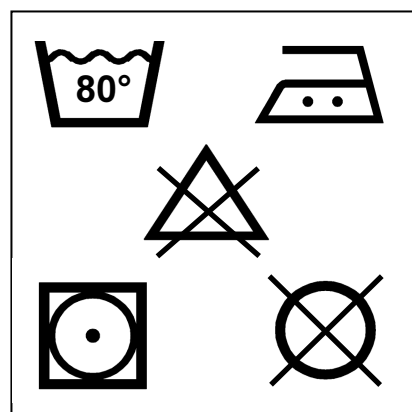
Rengøring

Sejlet vaskes i varmt vand på op til 80°C tilsat et mildt vaskemiddel. Brug aldrig opløsningsmidler.

Sørg for, at vaskemiddel fjernes ved at skylle sejlet grundigt i varmt vand.

Lad sejlet tørre naturligt ved rumtemperatur, hvilket tager ca. en time. Tørring kan også ske i tørretumbler ved lav varme.

Sejlet vaskes separat første gang for at undgå misfarvning.



Opbevaring

Domino sejl må ikke opbevares i stærkt og direkte sollys eller ved for kraftig varme eller fugtighed, da dette kan forringe sejlets holdbarhed.

Den bedste måde at opbevare sejlene på er simpelthen at hænge dem i stropperne på en vægmonteret krog. Undgå at folde Domino sejlene i de skumforede sektioner.

OBS!!

Check altid beskaffenheden af et sejl før brug.

Reklamationsfrist og CE

Reklamationsfrist

Se "Generelle Salgs- og Leveringsbetingelser" på www.ropox.dk.

CE-mærkning



Domino sejl er CE-mærket, og er dermed i overensstemmelse med funktions- og sikkerhedskravene i direktivet for Medicinsk Udstyr.

Produktet er i risikogruppe I.

Overensstemmelses erklæring kan rekvireres.

Det er testet hos Hjælpemiddelinstittet efter gældende regler i standarden DS/EN 10535 "Hoists for the transfer of disabled persons, requirements and tests methods".

ROPOX A/S

Ringstedgade 221 DK-4700 Næstved
Telefon +45 55 75 05 00 Fax +45 55 75 05 50
E-mail info@ropox.dk
Hjemmeside www.ropox.dk